

EDI - ASN Note

Load-No.: 119467

13.06.2024 - 14:37

(VDA 4912)

page 2/3

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

Linamar Plettenberg GmbH

Magna PT S.P.A.

Consumption:

Truck Company

Daimlerstr. 11

Via del Ciclamini, 4

Dispatch Type:

Schweitzer GmbH & Co.

58840 PLETTENBERG

Zona Industriale

Form. Agent Name:

16070077

DEUTSCHLAND

I-70026 MODUGNO

-Number:

Gross Weight: 23.180 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

Consignment

Pack. Mat. -Quant.

-Number Vendor

Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. 23_002703-01
Text: Supplier Index -

81208748 000010 2511109290 1.350 PC S SCHALTTRAD 6.GANG
13.06.2024 035306-900
CC: 240041605 1.350 PC S
CC: 1.000 TBA-500256 DCT300/P01850

550003915802
nt. wt.: 857 KG , gr. wt.: 943 KG
364245

UC-Material: I016676X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

N

P013518621

81208749 000010 2511109290 1.350 PC S SCHALTTRAD 6.GANG
13.06.2024 035306-900
CC: 240041593 1.350 PC S
CC: 1.000 TBA-500256 DCT300/P01850

550003915802
nt. wt.: 857 KG , gr. wt.: 943 KG

UC-Material: I016676X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

N

P013518621

81208750 000010 2511109091 970 PC S SCHALTTRAD 5.GANG
13.06.2024 035611-900
CC: 240041050 970 PC S
CC: 1.000 TBA-500256 DCT300/P01850

550004688501
nt. wt.: 784 KG , gr. wt.: 871 KG

UC-Material: G016973X10
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22_002817-01
Text: Supplier Index -

F

P013518621

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

EDI - ASN Note

Load-No.: 119467

13.06.2024 - 14:37

page 3/3

(VDA 4912)		Receiver		-Plant: 100	Unloading Area: 14248	
Vendor	-Plant: 0100	-No: 91001108	-No: 14550700	place of storage:		
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PIETTENBERG DEUTSCHLAND			Consumption:		Truck Company	
			Via del Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Dispatch Type:	Schweitzer GmbH & Co.
					Forw. Agent Name:	
					-Number:	16070077
					Gross Weight:	23.180 KG
VAT-No.: DE123840478			VAT-No.: IT04886850728			

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nunmer Vendor	Consignment

***** E N D *****

Please email us back the delivery note incl. the filled confirmation at lpb.confirmations@linamar.com.
We herewith certify receipt of the above-mentioned goods in _____ (city/town) on _____ (date).
Goods were accepted by _____ (Name, Surname).
#

(company stamp, signature, date)

GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Flottenberg GmbH, Postfach 1520, D-59815
Flottenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.91
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006011
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 274504

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation TS_805000-2
(technical specification / Spécification de livraison)

Werkstoff 20MnCrS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile-Nr. 035611-900
(HBS-Part number / N° du plan HBS)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81208750/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.

Auftrag 1047842
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G016973X10
(SAP UC-material/SAP UC-matériel)
Lieferdatum 06/10/2024
(shipping date / Date de livraison)

Giessereiformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 45 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 37,3:1
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0900	1.2300	0.0160	0.0250	1.1700	0.0500	0.1600	0.1700	0.0080	0.0350	0.0070	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0001	0.0000	0.0008	0.0110	1.8000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.70	0.00	43.40	0.00	40.20	0.00	36.90	0.00	34.70	32.70	31.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüße (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT										Bandentkohlung (decarburation / Decarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10				

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	153.0	-	174.0 HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

AV(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 06/13/2024
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-007081 vom 13.06.2024

Ludwigsburg, 13.06.2024

Seite 1 von 1

24-007081

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.06.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13.06.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 81208094 2 81208096 3 81208748-49 4 81208750	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 19 2 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 2 COLLI 19 COLLI 2 COLLI 1 COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 23.180 15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		24,00 COLLI 23.180,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-007081 empfangen am Datum / Date KUEHNLE NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO 18 GIU 2024	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	24 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604